

UH 10**instruction manual**

használati utasítás
návod na použitie
manual de utilizare
uputstvo za upotrebu
navodilo za uporabo
návod k použití

**UH 10****EN****ultrasonic insect repeller**

The unit operates without the use of chemicals, and is environmentally friendly. In closed environments it repels mosquitos with a 7 KHz frequency. Ideal in the children's room, bedroom, or in a caravan.

INSTRUCTION MANUAL

Connect to a standard (230 V~/50 Hz) wall socket. A red LED indicates the unit is operational.

WARNINGS

• Keep away from children! • Do not connect the insect repeler, if it or the socket is damaged, or wet! • The unit cannot come into contact with water, keep away from splashing water! • Do not place objects filled with water, e.g. pots near the unit! • Do not cover the unit!

TECHNICAL PARAMETERS

Power supply: 230 V~/ 50 Hz / 0,5 W

**eredeti használati utasítás UH 10****H****ultrahangos rovarriasztó**

A készülék vegyi anyagok felhasználása nélkül üzemel, környezetbarát. Zárt térben 7 KHz frekvenciával elriasztja a szúnyogokat. Ideális gyermekek szobájába, hálószobába, lakókocsikba.

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Csatlakoztassa szabványos (230 V~/50 Hz) fali hálózati aljzatba. A működést pirosan világító LED jelzi.

FIGYELMEZTETÉSEK

• Gyermekektől távol tartandó! • Ne csatlakoztassa a szúnyogriasztót, ha az, vagy a konnektor sérült vagy nedves! • A készüléket nem érheti víz, ezért freccsenő víztől távol tartandó! • Ne helyezzen vízzel töltött edényt, pl. vázát a készülék közelébe! • Ne takarja le a készüléket!

MŰSZAKI ADATOK

Tápellátás: 230 V~/ 50 Hz / 0,5 W

**UH 10****SK****ultrazvukový odpudzovač komárov**

Prístroj neuvolňuje žiadne chemické látky, je ekologicky šetrný k životnému prostrediu. V uzavretom priestore odpudzuje komáre s 7 KHz frekvenciou. Je ideálny do detskej izby, spálne, obytného prívesu.

NÁVOD NA POUŽITIE

Pripojte do normalizovanej (230 V~/50 Hz) nástennej sieťovej zásuvky. Počas prevádzky svieti červená LED.

UPOZORNENIA

• Uchovávajte mimo dosahu detí! • Nepripojte odpudzovač keď je poškodený, keď je konektor poškodený alebo mokrý! • Chráňte prístroj pred vlhkosťou, uchovávajte mimo dosahu striekajúcej vody! • Neumiestnite do blízkosti prístroja predmet plný vody, napr. vázu! • Prístroj nezakrývajte!

TECHNICKÉ ÚDAJE

Napájanie: 230 V~/ 50 Hz / 0,5 W



Gyártó: **SOMOGYI ELEKTRONIC®**
 H – 9027 Győr, Gesztenyefa út 3.
 www.sal.hu • Származási hely: Kína

Distribútor: **Somogyi Electronic Slovensko s.r.o.**
 Gútsky rad 3, 945 01 Komárno, SK • Tel.: +421/0/ 35 7902400
 www.salshop.sk • Krajina pôvodu: Čína



RO alarmă insecte cu ultrasunete

Dispozitivul funcționează fără utilizare de substanțe chimice, ecologic. În spații închise cu frecvență de 7 KHz îndepărtează țânțarii. Ideal în camera copiilor, dormitor, rulotă.

MANUAL DE UTILIZARE

Conectați în soclu rețea de perete, convențional (230 V~/50 Hz). Funcționarea este semnalizată de LED-ul cu lumină roșie.

ATENȚIONĂRI

- Se ține departe de copii! • Nu conectați alarma pentru țânțari, dacă aceasta sau ștecherul de rețea este deteriorat sau umezit!
- Dispozitivul nu poate fi expus la apă, se ține departe de stropi de apă!
- Nu puneți în apropierea dispozitivului recipiente umplute cu apă, de exemplu vază!
- Nu acoperiți produsul!

DETALII TEHNICE

Alimentare: 230 V~/50 Hz / 0,5 W

Distribuitor: **S.C. SOMOGYI ELEKTRONIC S.R.L.**
J12/2014/13.06.2006 C.U.I.: RO 18761195 • Comuna Gilău, județul Cluj,
România • Str. Principală nr. 52 Cod poștal: 407310
Telefon: +40 264 406 488 • Fax: +40 264 406 489
www.somogyi.ro • Țara de origine: China

SRB ultrazvučni rasterivač komaraca

Proizvod rasteruje komarce bez upotrebe hemijskih sredstava, štiti životnu sredinu. U zatvorenom prostoru rasteruje komarce sa ultra zvukom 7 KHz. Idealna primena u dečijim i spavaćim sobama.

UPUTSTVO ZA UPOTREBU

Uređaj uključite u standardnu strujnu utičnicu (230 V~/50 Hz). U toku rada svetli crvena LED dioda.

NAPOMENE

- Uređaj držite dalje od dece!
- Uređaj ne uključujte u struju ako je ona ili strujni konektor oštećen ili mokar!
- Uređaj ne sme da dođe u dodir sa vodom, stoga je čuvajte od prskajuće vode!
- Uređaj ne postavljajte u blizinu predmeta sa tečnostima kao što su na primer čaše, bokali itd.!
- Ne prekrivajte uređaj!

TEHNIČKI PODACI

Napajanje: 230 V~/50 Hz / 0,5 W

Uvoznik za SRB: **Elementa d.o.o.**
Jovana Mikića 56, 24000 SUBOTICA, SRBIJA
Tel: ++381(0)24 686 270
www.elementa.rs • Zemlja uvoza: Mađarska
Zemlja porekla: Kina • Proizvođač: Somogyi Elektronik Kft.

SLO ultrazvočni odganjalec komarjev

Proizvod odganja komarje brez uporabe kemijskih sredstev, ščiti življensko okolje. V zaprtem prostoru odganja komarje z ultra zvukom 7 KHz. Idealna uporaba v otroških in spalnih sobah.

NAVODILO ZA UPORABO

Napravo vključite v standardno električno vtičnico (230 V~/50 Hz). Med delovanjem sveti rdeča LED dioda.

OPOMBE

- Napravo shranjujte nedosegljivo otrokom!
- Napravo ne vključite v električno omrežje, če je sama naprava ali električni priključek poškodovan ali moker!
- Naprava ne sme priti v stik z vodo, zato jo zavarujte pred škropljenjem vode!
- Ne postavite jo v bližino predmetov s tekočinami kot so na primer kozarci, vrči itd.!
- Napravo ne prekrivajte!

TEHNIČNE KARAKTERISTIKE

Napajanje: 230 V~/50 Hz / 0,5 W

Distributer za SLO: **ELEMENTA ELEKTRONIKA d.o.o.**
Cesta zmage 13A, 2000 Maribor • Tel.: 05 917 83 22
Fax: 08 386 23 64 • Mail: office@elementa-e.si
www.elementa-e.si • Država porekla: Kitajska

CZ ultrazvukový odpuzovač hmyzu

Přístroj pracuje ekologicky, bez použití chemických látek a je tedy šetrný k prostředí. Ultrazvukovými vlnami na frekvenci 7 KHz odpuzuje komáry v uzavřeném prostředí. Je ideálním řešením do dětských pokojů, ložnic, obytných přívěsů.

POKYNY K POUŽÍVÁNÍ

Zapojte do standardní zásuvky elektrické sítě (230 V~/50 Hz). Provozní režim je signalizován svícením červené LED diody.

UPOZORNĚNÍ

- Uchovávejte mimo dosah dětí!
- Nezapojte odpuzovač hmyzu, je-li přístroj nebo zásuvka poškozená nebo vlhká!
- Přístroj nesmí přijít do kontaktu s vodou, a proto jej nevystavujte působení stříkající vody!
- Do blízkosti přístroje neumísťujte nádoby naplněné vodou, např. vázu!
- Přístroj nikdy nezakrývejte!

TECHNICKÉ ÚDAJE

Napájení: 230 V~/50 Hz / 0,5 W